# Service correctionnel Canada

## RETURN OFFERS TO: RETOURNER LES OFFRES À:

Bid Receiving - Réception des soumissions:

**EMAIL / COURRIEL:** 

GEN-QUE307Soumissions@CSC-SCC.GC.CA (10MB maximum per email / 10MO maximum par courriel)

# REQUEST FOR A STANDING OFFER DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

Regional Master Standing Offer (RMSO) Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of the Correctional Service of Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

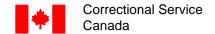
Le Canada, représenté par le ministre du Service correctionnel Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments — Commentaires :

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT" « LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :				
Telephone # — Nº de Téléphone :				
Fax # — No de télécopieur :				
Email / Courriel :				
GST # or SIN or Business # — N° de TPS ou NAS ou N° d'entreprise :				

Title — Sujet: Professional ser Model (ICPM)	rvices for the Integrated Correctional Program			
Solicitation No. — Nº. de	Date:			
l'invitation				
21301-25-4719783	May 29, 2024			
Client Reference No. — N°. de	Reference du Client			
21301-25-4719783				
GETS Reference No. — Nº. de	Référence de SEAOG			
Solicitation Closes — Time Zone				
L'invitation prend fin	Fuseau horaire			
at / à : 2 : 00 p.m.	EDT (Eastern Daylight Time)			
On / Le : June 28, 2024	Heure avancée de l'Est (HAE)			
<b>Delivery Required — Livraison ex</b> See herein – Voir aux présentes	iigée :			
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destinati	on: X Other-Autre:			
Telephone No. – N° de téléphone:  514-234-6283  Destination of Goods, Services a  Destination des biens, services e  Multiple as per call-up  Multiples, selon la commande subse  Security – Sécurité	nd Construction: t construction: équente.			
This request for a Standing Offer inc Cette Demande d'offre à commande	cludes provisions for security. es comprend des dispositions en matière de sécurité			
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes Name and title of person authoriz	ted to sign on behalf of Vendor/Firm			
Nom et titre du signataire autoris	é du fournisseur/de l'entrepreneur			
Name / Nom	Title / Titre			
	Date			
Signature	20.0			



# **TABLE OF CONTENTS**

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1. Introduction
- 2. Summary
- 3. Security Requirement
- 4. Revision of Department name
- 5. Debriefings

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

- 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2. Submission of Offers
- 3. Former Public Servant
- 4. Enquiries Request for Standing Offer
- 5. Applicable Laws
- 6. Bid Challenge and Recourse Mechanisms

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

Offer Preparation Instructions

# PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 1. Evaluation Procedures
- Basis of Selection

#### PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer and Additional Information

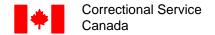
# PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND INSURANCE REQUIREMENTS

- 1. Security Requirement
- 2. Insurance requirements

# PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

## A. STANDING OFFER

- 1. Offer
- 2. Security Requirement
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Standing Offer
- 5. Authorities
- 6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
- 7. Identified Users
- 8. Call-up Procedures
- 9. Call-up Instrument
- 10. Limitation of Call-ups
- 11. Financial Limitation12. Priority of Documents
- 13. Certifications and Additional Information
- 14. Applicable Laws

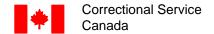


## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 1. Statement of Work
- Standard Clauses and Conditions
- 3. Term of Contract
- 4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
- 5. Payment
- 6. Invoicing Instructions
- 7. Specific Requirements
- 8. Liability
- 9. Ownership Control
- 10. Closure of Government Facilities
- 11. Tuberculosis Testing
- 12. Compliance with CSC Policies
- 13. Health and Labour Conditions
- 14. Identification Protocol Responsibilities
- 15. Dispute Resolution Services
- 16. Contract Administration
- 17. Privacy
- 18. Information Guide for Contractors

# List of Annexes:

- Annex A Statement of Work
- Annex B Proposed Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Checklist
- Annex D Evaluation Criteria
- Annex E Insurance Requirements
- Annex F National Correctional Program Standards
- Annex G Application for Registration



## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

#### 1. Introduction

The Request for Standing Offer (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO:
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection:
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
  - 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions:
  - 7B, includes the clauses and conditions, which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and any other annexes.

# 2. Summary

The Correctional Service of Canada (CSC) is looking for a Contractor that specializes in group and individual intervention to provide intervention services to federal offenders in community with various needs. The Contractor will intervene with offenders with the following problematics: sexual delinquency, substance addiction, general or domestic violence or structured criminal behavior.

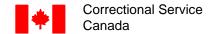
The Contractor must provide services from his professional office.

The period of this Standing Offer is from the date of award until June 30, 2025, with the possibility of three (3) additional one year (1) optional periods.

This procurement is not subject to any trade agreement.

## 3. Security Requirements

There are security requirements associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 – Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 – Standing Offer and Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Offerors should refer to the <u>Contract Security Program</u> (CSP) of Public Works and Government Services Canada website.

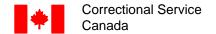


# 4. Revision of Departmental Name

As this request for Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

# 5. Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for Standing Offer process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for Standing Offer process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.



## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

## 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offer (RFSO) by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The <u>2006</u> (2023-06-08) Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** sixty (60) days

Insert: two hundred forty (240) days

Offers will remain open for acceptance for a period of not less than two hundred forty (240) days from the closing date of the Request for a Standing Offer.

# 1.1 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause M0031T (2007-05-25)

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.

#### 2. Submission of Offers

Offerors must submit their offer only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and at the bid submission email address indicated on page 1 of the request for standing offers (RFSO).

Section 06 Late offers of 2006 Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: Section 06 in its entirety.

Insert: 06 Late offers:

For offers submitted by email, Canada will delete offers delivered after the stipulated RFSO closing date and time. Canada will keep records documenting receipt of late offers by email.

Section 07 Delayed offers of 2006 Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

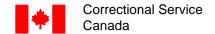
Delete: Section 07 in its entirety.

Insert: 07 Delayed offers:

Canada will not accept any delayed offers.

Section 08 Transmission by facsimile or by E-Post Connect of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: Section 08 in its entirety.



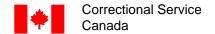
### Insert: 08 Transmission by email

- a. Unless specified otherwise in the RFSO, Offerors must submit their offer to the CSC bid submission email address indicated on page 1 of the RFSO document. This email address is the only acceptable email address for Offerors to submit their offer in response to this RFSO.
- b. Offerors may transmit their offer at any time prior to the RFSO closing date and time.
- c. Offerors should include the RFSO number in the subject field of their email.
- d. Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the offer by email including, but not limited to, the following:
  - i. Receipt of a garbled, corrupted or incomplete offer;
  - ii. Availability or condition of the email service;
  - iii. Incompatibility between the sending and receiving equipment;
  - iv. Delay in transmission or receipt of the offer;
  - v. Failure of the Offeror to properly identify the offer;
  - vi. Illegibility of the offer;
  - vii. Security of offer data;
  - viii. Failure of the Offeror to send the offer to the correct email address;
  - ix. Connectivity issues; or
  - x. Email attachments that are blocked or not received even though the Offeror's email has been successfully delivered.
- e. CSC will send an acknowledgement of receipt of the Offeror's email by email from the bid submission email address provided for the submission of offers. This acknowledgement will confirm only the receipt of the Offeror's email and will not confirm if all of the Offeror's email attachments have been received, may be opened nor if their contents are readable. CSC will not respond to follow-up emails from Offerors requesting confirmation of attachments.
- f. Offerors must ensure they are using the correct email address for offer submission and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address from the RFSO cover page.
- g. A offer transmitted by an Offeror to the CSC bid submission email address constitutes the Offeror's formal offer, and must be submitted in accordance with section 05 of 2006, Standard Instructions -Request for Standing Offers Goods or Services - Competitive Requirements.
- h. Offerors are to note that CSC's email system has a limit of 10 MB per single email message. CSC's email system will reject emails with the following attachments: batch files, executable files, and image files in the following formats: JPEG, GIF, TIFF. Canada will not accept encrypted emails or emails that include attachments with passwords.

Section 09 Customs clearance of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is deleted in its entirety.

CSC recommends that offerors submit their response to the requirements of this request for standing offer in typewritten format.

Offerors must ensure that any handwritten information included in their offer is clearly legible in order to allow CSC to complete the offer evaluation. CSC reserves the right, at its sole and entire discretion, to disregard any handwritten information which it determines to be illegible when assessing whether offers comply with all of the requirements of the request for standing offer including, if applicable, any and all evaluation criteria.



#### 3. Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, offerors must provide the information required below before the issuance of a standing offer. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of offers is completed, Canada will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the offer non-responsive.

## **Definitions**

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the <u>Financial Administration</u> <u>Act</u> R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary Retirement Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence Services Pension Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8

Former Public Servant in Receipt of a Pension (to be completed by the Offerer)

As per the above definitions, is the Offeror a FPS in receipt of a pension? **YES** ( ) **NO** ( ) If so, the Offeror must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Offerors agree that the successful Offeror's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <a href="Contracting Policy Notice: 2019-01">Contracting Policy Notice: 2019-01</a> and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Adjustment Directive (to be completed by the Offerer)

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **YES** ( ) **NO** ( )

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

# 4. Enquiries - Request for Standing Offer

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than ten (10) business days before the Request for Standing Offer (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

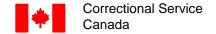
# 5. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

## 6. Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including standing offer award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Standing Offer Authority. The <u>CanadaBuys</u> website, under the heading "<u>Following up on a bid</u>" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombud (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are strict deadlines for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.



## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

# 1. Offer Preparation Instructions

CSC requests that offerors provide their offer in separate sections as follows:

Section I: Technical Offer: one (1) electronic copy in PDF format

Section II: Financial Offer: one (1) electronic copy in PDF format

Section III: Certifications: one (1) electronic copy in PDF format

Section IV: Additional Information: one (1) electronic copy in PDF format

Prices should appear in the financial offer only. No prices should be indicated in any other section of the offer

# Offerors should submit their technical offer and financial offer in two (2) separate documents.

In order to assist Canada in meeting the objectives of the <u>Policy on Green Procurement</u>, when feasible Offerors should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (such as ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.).
- Include all third party environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (such as Canadian Standards Association (CSA Group), Underwriters Laboratories (ULSolutions); Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.).

# Section I: Technical Offer

In their technical offer, Offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

## Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

#### Section III: Certifications

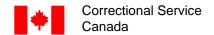
Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## Section IV: Additional Information

# 1.1 Offeror's Proposed Site or Premises Requiring Safeguard Measures

As indicated in Part 6 under Security Requirements, the Offeror must provide the full addresses of the Offeror's and proposed individuals' sites or premises for which safeguarding measures are required for Work Performance.

Street Number / Street Name, Unit / Suite / Apartment Number City, Province, Territory / State Postal Code / Zip Code Country



1.2 The Company Security Officer (CSO) must ensure through the <u>Contract Security Program (CSP)</u> that the Offeror and proposed individual(s) hold a valid security clearance at the required level, as indicated in Part 6 – Security, Financial and Other Requirements.

#### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

#### 1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the offers.

#### 1.1. Technical Evaluation

#### 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Offers will be evaluated to determine if they meet all mandatory technical criteria outlined in **Annex D – Evaluation Criteria**. Offers not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.

#### 1.2 Financial Evaluation

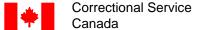
SACC Manual Clause M0220T (2016-01-28), Evaluation of Price - Offer

Offers containing a financial offer other than the one requested at **Article 3. Section II: Financial Offer** of **PART 3 – OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS** will be declared non-compliant.

#### 2. Basis of Selection

2.1 SACC Manual Clause M0031T (2016-01-28), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria Only

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.



## **PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a Standing Offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

# Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

# 1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses

- A) Subject to subsection B, by submitting an offer in response to this request for standing offer (RFSO), the Offeror certifies that:
- it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy; 3.
- 4. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
- it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Offeror or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
- it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
- none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
- it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- Where an Offeror is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its offer the completed Integrity Declaration Form. Offerors must submit this form to Correctional Service of Canada with their offer.

List of Nisses

# 1.2 Integrity Provisions – Required documentation (To be completed by the Offerer)

**List of names**: all Offerors, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- Offerors that are corporate entities, including those submitting an offer as joint ventures, must provide
  a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names
  of the owners of the corporation;
- 10. Offerors submitting an offer as sole proprietors, including sole proprietors submitting an offer as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- 11. Offerors that are a partnership do not need to provide a list of names.

LIST	of Names:		
OR			
	The Offeror is a partnership		

During the evaluation of offers, the Offeror must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the offer.

## 1.3 Security Requirements - Required Documentation

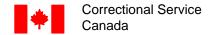
In accordance with the requirements of the <u>Contract Security Program</u> of Public Works and Government Services Canada, the Offeror must provide a completed Application for Registration (AFR) form to be given further consideration in the procurement process.

Offerors are reminded to obtain the required security clearance and, as applicable, security capabilities promptly. As indicated above, offerors who do not provide all the required information at solicitation closing will be given the opportunity to complete any missing information from the AFR form within a period set by the Standing Offer Authority. If that information is not provided within the timeframe established by the Standing Offer Authority (including any extensions granted by the Standing Offer Authority in its discretion), or if Canada requires further information from the Offeror in connection with assessing the request for security clearance (i.e., information not required by the AFR), the Offeror will be required to submit that information within the time period established by the Standing Offer Authority, which will not be less than 48 hours. If, at any time, the Offeror fails to provide the required information within the timeframe established by the Contracting Authority, its offer will be declared non-compliant.

# 1.4 Status and Availability of Resources

SACC Manual clause M3020T (2016-01-28) Status and Availability of Resources

The Offeror certifies that, should it be issued a standing offer as a result of the Request for Standing Offer, every individual proposed in its offer will be available to perform the Work resulting from a call-up against the Standing Offer as required by Canada's representatives and at the time specified in a call-up or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this



clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror has proposed any individual who is not an employee of the Offeror, the Offeror certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Offeror must, upon request from the Standing Offer Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Offeror and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the offer being declared non-responsive.

# 1.5 Language Requirements - Bilingual

By submitting an offer, the Offeror certifies that, should it be awarded a standing offer as result of the request for a standing offer, every individual proposed in its offer will be fluent in both official languages of Canada (French and English). The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in French and English without any assistance and with minimal errors.

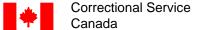
# 1.6 Education and Experience

SACC Manual clause M3021T (2012-07-16) Education and Experience

The Offeror certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its offer, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Offeror to be true and accurate. Furthermore, the Offeror warrants that every individual offered by the Offeror for the requirement is capable of performing the Work resulting from a call-up against the Standing Offer.

#### 1.7 Certification:

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.



## **PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS**

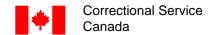
# 1. Security Requirements

- 1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
  - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A Standing Offer;
  - (b) the Offeror must provide the addresses of proposed sites or premises of work performance or document safeguarding as indicated in Part 3 Section IV Additional Information.
- 2. Before access to sensitive information is provided to the Offeror, the following conditions must be met:
  - (a) the Offeror's proposed individuals requiring access to sensitive information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7 – Standing Offer and Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Offeror's security capabilities must be met as indicated in Part 7 Standing Offer and Resulting Contract Clauses.
- 3. For additional information on security requirements, Offerors should refer to the <u>Contract Security Program (CSP)</u> of Public Works and Government Services Canada website.

# 2. Insurance Requirements

The Offeror must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Offeror, if issued a Standing Offer as a result of the request for Standing Offer, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in **Annex E.** 

If the information is not provided in the offer, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.



## PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

#### A. STANDING OFFER

#### 1. Offer

1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Statement of Work at Annex A.

# 2. Security Requirement

**2.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by CSP) apply to and form part of the Standing Offer.

# SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE No. 21301-25-4719783

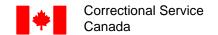
- 1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), and obtain approved Document Safeguarding Capability at the level of PROTECTED B, issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- The Contractor personnel requiring access to PROTECTED information, assets, or sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
- 3. The Contractor MUST NOT utilize its facilities to process, produce, or store PROTECTED information or assets until the CSP, PWGSC has issued written approval.
- 4. The Contractor MUST NOT utilize its Information Technology systems to electronically process, produce, or store PROTECTED information until the CSP, PWGSC has issued written approval. After approval has been granted or approved, these tasks may be performed at the level of PROTECTED B including an IT Link at the level of PROTECTED B.
- 5. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
- 6. The Contractor must comply with the provisions of the:
  - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
  - (b) Contract Security Manual (Latest Edition)

# 2.2 Offeror's Site or Premises Requiring Safeguarding Measures / IT Authorization for Storage or Processing

Where safeguarding measures are required in the performance of the Work, the Offeror must diligently maintain up-to-date the information related to the Offeror's and proposed individuals' sites or premises for the following addresses:

Street Number / Street Name, Unit / Suite / Apartment Number City, Province, Territory / State Postal Code / Zip Code Country

2.3 The Company Security Officer (CSO) must ensure through the <u>Contract Security Program (CSP)</u> that the Offeror and individual(s) hold a valid security clearance at the required level.



# **IT Security Requirements Technical Document**

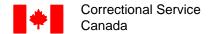
**Contract # / No de contrat :** 21301-25-4719783 **Date** (yyyy-mm-dd / aaaa-mm-jj) : 2024-04-16

# **IT Security Requirements**

The IT Security Requirements are derived from the Directive on Security Management.

The requirements below apply to the above-noted contract and all contractors and external partners therein who access information of PROTECTED level sensitivity and use **PROTECTED IT Equipment** (refer to Appendix A: Definitions).

- 1. Any suspected loss or theft of PROTECTED IT Equipment containing PROTECTED information must be reported by the Contractor to the Project Authority immediately.
- All PROTECTED IT Equipment must be located in a space that meets the requirements of an Operations Zone as defined in the GCPSG-015 Guide to the Application of Physical Security Zones.
- 3. All PROTECTED information in the Contractor's custody stored, processed and/or shared electronically must be encrypted using drive encryption and/or file encryption using a product that meets Government of Canada (GC) encryption standards as defined in Cryptographic Algorithms for UNCLASSIFIED, PROTECTED A, and PROTECTED B Information and protected by a strong password (minimum 8 characters, uppercase letters, lowercase letters and numbers). Passwords should comply with Canadian Center Cyber Security (CCCS) Best Practices for Passphrases and Passwords and Government of Canada (GC) Password Guidance.
- 4. All PROTECTED information in the Contractor's custody must be stored in Canada only as per section 4.4.3.14 of the Directive on Service and Digital. Storage of PROTECTED information on any other equipment or in any other location is **prohibited**.
- 5. Only Canadian-based cloud storage services that have been formally authorized by CSC may be used to store PROTECTED information. All other cloud services are prohibited. GC Cloud Brokering service listed as GC Cloud Providers by Shared Services Canada (SSC) and Canadian Center for Cyber Security (CCCS) must have a formal Security Assessment and Authorization (SA&A) by CSC. Authorization by CSC means service(s) has been reviewed by the Designated Official for Cyber Security (DOCS) and signed by the Chief Information Officer (CIO).
- 6. Current antivirus software must be installed and enabled with the most current virus definitions, updates and maintained on all PROTECTED IT Equipment on which it is possible to install antivirus software.
- 7. The Operating System (OS) and applications used on PROTECTED IT Equipment must be vendorsupported, i.e. current security patches must be available and the product must not have reached end of life, and the latest security patches must be installed. (For example, as of January 14th, 2020 Windows 7 OS is no longer supported).
- 8. Each authorized user who accesses PROTECTED IT Equipment must use their own unique account with user-level privileges and protect it using a strong password. Computer accounts must not be shared. Computer accounts with Administrator-level privileges must be used for system administration tasks only and must not be used for general user tasks, e.g. surfing the Internet, checking email, accessing OMS.
- 9. Security event logging must be enabled and logs kept for a minimum of 1 month on all PROTECTED IT Equipment on which event logging is possible.

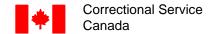


- 10. A password protected screen saver set to 15 minutes or less must be enabled on all PROTECTED IT Equipment connected to or including a digital display or monitor.
- 11. All PROTECTED IT Equipment that is connected to the Internet must reside behind a network router that is securely-configured using industry best practices, e.g. NAT-enabled firewall, password-protected and documented configuration, security logging enabled, maintained and reviewed, and filtered access.
- 12. When PROTECTED IT Equipment is no longer required to store or process PROTECTED information, the information stored on the equipment must be securely destroyed in accordance with IT Media Sanitization. Any PROTECTED information stored on cloud storage services must also be deleted when no longer needed.
- 13. All PROTECTED IT Equipment must have its internal data storage devices, e.g. hard drives, removed and secured with the Contractor prior to the equipment being removed from the Contractor's premises for service.
- 14. If it has been determined that PROTECTED IT Equipment is no longer serviceable, any internal data storage devices, e.g. hard drives, contained in the equipment must be surrendered to the Project Authority for destruction. If the internal storage cannot be removed from its host equipment, the host equipment itself must be surrendered to the Project Authority for destruction.
- 15. When PROTECTED information is displayed on the screens of PROTECTED IT Equipment or viewed in printed format, it must not be viewable by unauthorized persons.
- 16. All remote access to PROTECTED IT Equipment is prohibited.

# Additional Security for Connectivity (and other External Partners)

In addition, for contracts where a connectivity requirement has been identified in the SRCL, i.e. "yes" to question 11e, the following IT Security requirements must be met:

- 17. All PROTECTED IT equipment used to access Offender Management System (OMS), its ancillary applications or CSC's email system must meet the following requirements:
  - a. The BIOS is protected with a strong password.
  - b. The BIOS is configured to allow booting only from the system drive, e.g. C: drive.
  - c. All wireless capability is disabled.
  - d. The system is locked or shut down when not in use.
- 18. All PROTECTED IT equipment used to access OMS, its ancillary applications or CSC's email system must never have the following installed and/or used on the equipment unless specifically-authorised by CSC:
  - a. Tools that could circumvent security controls.
  - b. Peer-to-peer (P2P) software used to communicate with other systems over the Internet
  - c. Client-server software such as web servers, proxy servers or file servers.
  - d. Web-based email services.
  - e. Remote-control software.
  - f. Cloud services, including storage (see Requirement 4).



# **Departmental Security - Physical and Personnel**

In addition to the aforementioned items, compliance with the following items below is assumed through Designated Organization Screening (DOS) and Document Safeguarding Capability (DSC) verifications conducted by Canadian Industrial Security Directorate (CISD):

- Each Contractor, Contractor's agents, subcontractors, volunteers or any other parties requiring
  access to PROTECTED information must hold a valid RELIABILITY STATUS security clearance,
  granted by the CISD of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) and have a
  legitimate need-to-know for the information provided.
- When not in use, all Portable Data Storage Devices containing PROTECTED information must be secured in a security container that meets GC security standards within an Operations Zone.
- All documentation produced or completed by the Contractor which contains PROTECTED
  information must have its sensitivity labeled in the upper right hand corner on the face of each
  page of the document. Also, all Portable Data Storage Devices must be labelled with the highest
  sensitivity level of the information contained therein, e.g. PROTECTED B.

# **Appendix A: Definitions**

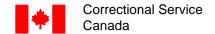
**PROTECTED IT Equipment -** All Information Technology (IT) equipment and devices (such as, but not limited to, servers, desktop computers, Portable Data Storage Devices) that are used to access, store and/or process information of PROTECTED level sensitivity.

**Portable Data Storage Device (PDSD) -** Devices that are portable and contain storage or memory into which users can store information are considered portable data storage devices. Examples of portable data storage devices include:

- USB devices (e.g. memory sticks, external hard drives);
- eSATA (External Serial Advanced Technology Attachment) devices;
- Tablets, laptops, smart devices (e.g. BlackBerry), and cameras; and
- Portable media tapes, optical discs (e.g. CDs and DVDs).

# **Appendix B: References**

- Directive on Security Management https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32611
- Directive on Service and Digital https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32601
- GCPSG-015 Guide to the Application of Physical Security Zones Publications Royal Canadian Mounted Police (rcmp-grc.gc.ca)
- Cryptographic Algorithms for UNCLASSIFIED, PROTECTED A, and PROTECTED B Information https://cyber.gc.ca/en/guidance/cryptographic-algorithms-unclassified-protected-and-protected-binformation-itsp40111
- IT Media Sanitization https://www.cyber.gc.ca/en/guidance/it-media-sanitization-itsp40006
- G1-001 Security Equipment Guide http://www.rcmp-grc.gc.ca/physec-secmat/reslim/pubs/seg/html/home\_e.htm
- Best Practices for Passphrases and Passwords (ITSAP.30.032)
   https://cyber.gc.ca/en/quidance/best-practices-passphrases-and-passwords-itsap30032



- Password Guidance Canada.ca https://www.canada.ca/en/government/system/digitalgovernment/online-security-privacy/passwordguidance.html#toc9
- Security requirements for contracting with the Government of Canada https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/index-eng.html

# 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or it Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

#### 3.1 General Conditions

<u>2005</u> (2022-12-0), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

# 4. Term of Standing Offer

# 4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from the award until June 30, 2025, inclusively.

## 4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for **three (3) additional one (1) year optional periods** under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority at any time before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

# 4.3 Transition Period

The Offeror acknowledges that the nature of the services provided under the Standing Offer requires continuity and that a transition period may be required at the end of the Standing Offer. The Offeror agrees that Canada may, at its discretion, extend the Standing Offer by a period of **ninety (90) days** under the same conditions to ensure the required transition. The Offeror agrees that, during the extended period of the Standing Offer, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

The Standing Offer Authority will advise the Offeror of the extension by sending a written notice to the Offeror at any time before the Standing Offer expiry date. The extension will be evidenced for administrative purposes only, through a Standing Offer amendment.

# 5. Authorities

# 5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Name: Eloïse Clément Title: Acting Regional Officer

Correctional Service of Canada

Branch or Directorate: Contracting and Materiel Services

Address: 250, montée St-François Laval (Quebec) H7C 1S5

Telephone: 514-234-6283

Name: \_\_\_\_\_\_
Title: \_\_\_\_
Organization: \_\_\_\_\_

E-mail address: eloise.clement@csc-scc.gc.ca

The Project Authority for the Standing Offer is:

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, the Standing Offer Authority is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

# 5.2 Project Authority (will be completed upon the award of the Standing Offer)

Address: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_ - \_\_\_ E-mail address: \_\_\_\_ The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up under the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

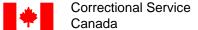
## 5.3 Offeror's Representative (to be completed by the Offerer)

The Offeror's Reprensentative for the Standing Offer is:

Name:	
Title:	
Organization:	
Address:	
Telephone:	
Facsimile:	
E-mail address:	

#### 6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a *Public Service Superannuation Act* (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice</u>: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada.



## 7. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

✓ Correctional Service of Canada, Quebec Region, Quebec East-West District.

# 8. Call-up Procedures

# 9. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using the Call-up Against a Standing Offer form or an electronic version.

# 10. Limitation of Call-ups (will be completed upon the award of the Standing Offer)

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \_\_\_\_\_\$ (Applicable Taxes included).

# 11. Financial Limitation (will be completed upon the award of the Standing Offer)

The total cost to Canada resulting from call-ups against the Standing Offer must not exceed the sum of (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call-ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or four (4) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

# 12. Priority of Documents

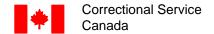
If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- the call-up against the Standing Offer, including any annexes.
- b) the articles of the Standing Offer:
- the general conditions 2005 (2022-12-01), General Conditions Standing Offers Goods or Services
- d) the general conditions 2010B; (2022-12-01), General Conditions Professional Services (Medium Complexity);
- Annex A, Statement of Work;
- Annex B, Basis of Payment; f)
- Annex C, Security Requirements Check List;
- Annex E, Insurance Requirements;
- Annex F, National Correctional Program Standards i)
- i) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ (will be completed upon the award of the Standing Offer)

# 13. Certifications and Additional Information

## 13.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

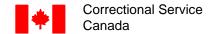


# 13.2 SACC Manual Clauses

M3020C (2016-01-28) Status of Availability of Resources - Standing Offer

# 14. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.



## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

#### 1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer.

#### 2. Standard Clauses and Conditions

#### 2.1 General Conditions

<u>2010B</u> (2022-12-01), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Subsection 5. Audit of the General Conditions is deleted in its entirety and replaced with the following:

#### 5. Audit

The Contractor must maintain such records, and Canada and its authorized representatives will have the right to examine such records, at all times during the term of this Contract and for a period of seven years after it receives the final payment under the Contract, or until the settlement of all outstanding claims and disputes, whichever is later. Should an examination reveal any overpayments by Canada, these will be claimed by Canada and immediately repaid by the Contractor.

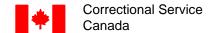
## 2.2 Replacement of Specific Individuals

- 1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
- 2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
  - a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
  - b. Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
- 3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the contract.

#### 3. Term of Contract

# 3.1 Period of the Contract

The work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.



## 4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a *Public Service Superannuation Act* (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2019-01</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

# 5. Payment

# 5.1 Basis of Payment

Payments will be made in accordance with Annex B - Basis of Payment

# 5.2 Limitation of Expenditure (will be completed upon the award of the Standing Offer)

Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ \_\_\_\_\_. Customs duties are *included* and Applicable Taxes are extra.

No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- a. when it is 75% committed, or
- b. four months before the contract expiry date, or
- c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

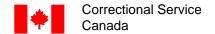
## 5.3 Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

### 5.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause <u>A9117C</u> (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department SACC Manual clause <u>C0710C</u> (2007-11-30), Time and Contract Price Verification



## 5.4.1 Audit

SACC Manual clause <a href="C1004C">C1004C</a> Auditing

Canada reserves the right to recover amounts and make adjustments to amounts payable to the Contractor where an examination of the Contractor's records has identified amounts allocated to the Contract that are not in accordance with the Contract terms.

Where the results of an examination indicate that an overpayment by Canada has occurred, such overpayment is due and payable on the date indicated in the notice of overpayment.

# 5.4.2 Discretionary Audit

SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

# 5.5 Travel and Living Expenses

There are no travel and living expenses associated with the Contract other than the ones identified in the "Program Implementation Phase" in Annex A – Statement of Work.

# 5.6 Electronic Payment of Invoices - Contract

The Contractor accepts to be paid using the following Electronic Payment Instrument(s):

- (a) MasterCard Acquisition Card;
- (b) Direct Deposit (Domestic and International).

Note to bidders: This clause will be deleted from the resulting contract clauses if the Contractor does not accept payment by MasterCard Acquisition Card.

# 5.7 Direct deposit request

All new suppliers have to sign up for Direct Deposit to receive their payment. All « IFMMS Supplier Record Requests / Revisions » CSC / SCC 1400-03 (R-2014-06) form, must be sent to <a href="mailto:GEN-QUE307Fournisseurs@CSC-SCC.GC.CA">GEN-QUE307Fournisseurs@CSC-SCC.GC.CA</a>.

## 6. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice in completed.

Invoices must be distributed as follows:

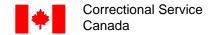
The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Standing Offer for certification and payment.

#### 7. Insurance - Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified below. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance



policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

# 8. Liability

The Contractor is liable for any damage caused by the Contractor, its employees, subcontractors, or agents to Canada or any third party. Canada is liable for any damage caused by Canada, its employees or agents to the Contractor or any third party. The Parties agree that no limitation of liability or indemnity provision applies to the Contract unless it is specifically incorporated in full text in the Articles of Agreement. Damage includes any injury to persons (including injury resulting in death) or loss of or damage to property (including real property) caused as a result of or during the performance of the Contract.

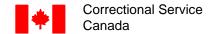
# 9. Ownership Control

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- 9.1 The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- 9.2 The Contractor must advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- 9.3 The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister must have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- 9.4 For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

## 10. Closure of Government Facilities

- 10.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.
- 10.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.



## 11. Tuberculosis Testing

- 11.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.
- 11.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 11.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.

# 12. Compliance with CSC Policies

- 12.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 12.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor must obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 12.3 Details on existing CSC policies can be found on the <a href="CSC website">CSC website</a> or any other CSC web page designated for such purpose.

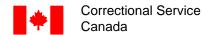
## 13. Health and Labour Conditions

- 13.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 13.2 The Contractor must comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and must also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 13.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity must forthwith notify the Project Authority or His Majesty.
- 13.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor must be furnished by the Contractor to the Project Authority or His Majesty at such time as the Project Authority or His Majesty may reasonably request."

## 14. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 14.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;
- 14.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 14.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's email system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify themself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and



14.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

#### 15. Dispute Resolution Services

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombud (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at the Office of the Procurement Ombud email address, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at the Office of the Procurement Ombud website. For more information on OPO's services, please see the Procurement Ombud Regulations or visit the Office of the Procurement Ombud website.

#### 16. Contract Administration

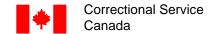
The Office of the Procurement Ombud (OPO) was established by the Government of Canada to provide an impartial, independent venue for Canadian bidders to raise complaints regarding the administration of certain federal contracts, regardless of dollar value. If you have concerns regarding the administration of a federal contract, you may contact OPO by e-mail at <a href="https://docs.py.english.com/the-Procurement Ombud email address">the Office of the Procurement Ombud email address</a>, by telephone at 1-866-734-5169, or by web <a href="https://docs.py.english.com/the-Procurement Ombud website">the Office of the Procurement Ombud website</a>. For more information on OPO's services, please see the <a href="https://english.com/Procurement Ombud website">Procurement Ombud website</a>.

# 17. Privacy

- 17.1 The Contractor acknowledges that Canada is bound by the Privacy Act, R.S.C. 1885, c. P-21, with respect to the protection of personal information as defined in that Act. The Contractor must keep private and confidential any such personal information collected, created or handled by the Contractor under the Contract, and must not use, copy, disclose, dispose of or destroy such personal information except in accordance with this clause and the delivery provisions of the Contract.
- 17.2 All such personal information is the property of Canada, and the Contractor must have no right in or to that information. The Contractor must deliver to Canada all such personal information in whatever form, including all copies, drafts, working papers, notes, memoranda, reports, data in machine-readable format or otherwise, and documentation which have been made or obtained in relation to this Contract, upon the completion or termination of the Contract, or at such earlier time as the Minister may request. Upon delivery of the personal information to Canada, the Contractor must have no right to retain that information in any form and must ensure that no record of the personal information remains in the Contractor's possession.

## 18. Information Guide for Contractors

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC "Information Guide for Contractors" website: www.bit.do/CSC-EN.



#### **ANNEX A**

#### STATEMENT OF WORK

The Correctional Service of Canada has a requirement to a Contractor that specializes in group and individual intervention with the capacity to provide intervention services to federal offenders within the collectivity presenting various needs. The Contractor must intervene with offenders presenting the following problematics: sexual delinquency, substance abuse, general or domestic violence, or structured criminal behaviour.

The Contractor must demonstrate expertise in the capacity to proceed with risk assessment of offenders to provide a structured intervention program to a clientele with a criminal file, in a group or on individual setting.

The work will involve the following:

#### 1.1 Background

In April 2014, CSC implemented an entirely new correctional program model in Quebec. The **Integrated Correctional Program Model (ICPM)** is considered the new generation of correctional programs. Through this program model, the specific needs and risks of offenders are targeted on an ongoing basis, but the program's multi-target streams also target offender needs and risks in a more general manner under the same program. Since the majority of federally sentenced offenders have needs in more than one domain, the integrated, multi-target nature of ICPM programs gives offenders a deeper understanding of the link between their multiple, personal risk factors and how to apply the same skills to successfully manage these risks.

The sixth organizational priority of the CSC is to maintain productive relationships with various partners involved in public safety. Hence, CSC provides an opportunity for contractors to offer their services to deliver this program to federal offenders.

# 1.2 Objectives:

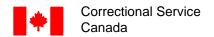
The Contractor must provide one or several of the following national correctional programs: the Community Program (for offenders who have never participated in a program in an institution) and the Community Maintenance Program of the Multi-target Integrated Correctional Program Model (ICPM), for sex offenders, for Aboriginals and for Inuit. The number of required sessions is detailed in Annex A, section **Programme Delivery** 

#### 1.3 Tasks:

When requested by CSC, the Contractor must offer CSC's national correctional programs. The Contractor must guarantee that the service delivery will be offered in the official language (English or French) chosen by the offender. Moreover, the Contractor will comply with CSC's national standards regarding correctional programs. CSC will provide all updates related to these standards.

CSC will provide to the Contractor or its employees the training required to offer the requested programs. The teaching material will be distributed to the Contractor prior the training. The Community Program and the Multi-target Community Maintenance Program training lasts two (2) consecutive weeks. To this must be added another week of training for the sex offender's component, that is non-consecutive to the training for the Community programme and the Multi Target Community maintenance programme. Finally, a three (3) days training is devoted to the actuarial tools used with sex offenders. This last training period could be consecutive to the one-week sex offender's component training. According to the needs, the Contractor will complete the following specific trainings:

- The one (1) week Community Maintenance Program (ICPM) for Aboriginals training
- The two (2) days Community Maintenance Program (ICPM) for Aboriginal sex offenders,
- The two (2) consecutive weeks of the Inuit Program
- The one (1) week Inuit sex offender Program



Other correctional programmes can be implemented during the period covered by the standing offer. The Contractor could therefore be required to participate to the additional training sessions related to these new programmes.

The contractor must commit to participate to these training sessions at the first opportunity that will be offered.

The contractor or its employee that already completed trainings will not have to redo those already followed.

#### PROGRAM IMPLEMENTATION PHASE

As part of the **program implementation phase**, CSC will pay travel expenses (meals and accommodation) required to participate to the training of up to a maximum of \$ 320 per training day per participant, payable upon receipt of the invoices. Subject to the approbation of CSC, a maximum of three (3) employees, including the Contractor, shall be trained during the implementation phase. **Note that the participants will not be paid by CSC during the training.** 

Thereafter, the Contractor will assume any travel expenses (meals and accommodations) incurred to participate in the training, due to replacement of an employee or other reasons.

Following the training, participants must complete a certification process. This process includes, among other things, filming delivery of some of the program sessions.

The contractor must carry out the following activities:

# 1.3.1 Preparation process (two (2) hours/offender), including:

- ✓ reading the offender's file;
- ✓ initial interview or transition interview, as the case may be;
- √ signature of the consent form;
- ✓ administration of pre-tests;
- ✓ case discussion with the Case Management Team (CMT);
- ✓ drafting objectives;
- √ compiling CSC performance measures and other relevant information in the CSC's computer system.

## 1.3.2 Group program delivery (four (4) hours), including:

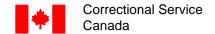
- ✓ A maximum of one (1) hour is allocated to prepare each group, including the reading of notes and session preparation;
- ✓ A maximum of two (2) hours are allocated for group delivery, including end of module individual interviews for the Community program, post-program interviews for all the programs and the administration of post tests;
- ✓ A maximum of one (1) hour per session are allocated to produce brief casework records and clinical discussions if necessary.

#### 1.3.3 Preparation of abbreviated reports or interim reports:

✓ A maximum of two (2) hours are allocated for the production of each abbreviated or interim report.

## 1.3.4 Preparation of the end-of-cycle or final report:

✓ A maximum of three (3) hours are allocated for the production of each final report, including post-tests scores and data entry in the OMSR.



# 1.3.5 Other activities including:

- ✓ Individual support interviews or rescheduled missed session meetings (Motivational Module Support or recuperation session) as required, with prior authorization from the Community Program Manager (maximum one (1) hour);
- ✓ Meetings requested by CSC;
- ✓ Improvement and training as requested by the Community Program Manager and according to a prior financial agreement.

SERVICE SCHEDULE: The programs apply to ongoing admissions. The Contractor must not interrupt services for a period exceeding four (4) weeks. Hence, the Contractor will assign a replacement who meets the mandatory criteria set out in Appendix D.

The contractor must be able to provide evening and/or daytime programs, according to CSC specifications. The work schedule of the Contractor must facilitate offender's participation. The programs must be offered between 8:00 a.m. and 9:00 p.m., Monday to Thursday, and between 8:00 a.m. and 4:00 p.m. on Friday.

#### CASE REFERRAL:

Case referral will be done by the Parole Officer through a program application in the Offender Management System (OMS) at the Central Office of the District that will act as liaison with the Contractor.

CSC will provide the most up-to-date information available to the Contractor in writing, as set out in the *Privacy Act*, namely:

- ✓ Correctional Plan or Intake Assessment:
- ✓ Criminal Profile:
- ✓ Most recent Correctional Plan Progress Report completed;
- ✓ Most recent psychological and/or psychiatric assessment, if available;
- ✓ All relevant Community Assessments;
- ✓ PBC decision;
- ✓ Available program reports;
- ✓ All other relevant information.

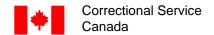
CSC will provide the Contractor with access to the Offender Management System (OMS). CSC will make available an electronic link between its computer system and the one of the Contractor. In which case, the Contractor will have to search for the documentation required for his file and be able to forward all of its reports to CSC via secure email. CSC must provide the training required for the Contractor to use the OMS, but the Contractor will be responsible for the training time.

### CASE CONFERENCE:

The Contractor must participate to a case conference with the Parole Officer in the following circumstances:

- ✓ The release status is modified:
- ✓ The Program Officer put an end to the offender's participation to the program
- ✓ The offender guits the program;
- ✓ The Program Officer believes that other measures would be better suited to the offender's needs;
- ✓ Any circumstance suggesting that the offender could compromise their own safety or that of other individuals:
- ✓ Any indication that the offender is in breach of his conditions or presents an increased risk;
- ✓ Any other situation deemed relevant by the Parole Officer or the Contractor.

The contractor shall notify CSC without undue delay following a program session of any incident, delay or absence of a participant who has been referred by CSC. During business hours, the program manager must be notified. Outside business hours, the contractor must notify the National Monitoring Centre (NMC).



## PROGRAMME DELIVERY

For all cases referred by CSC, prior to participating in group sessions, a minimum of one individual session will be held to assess the referred offender and to conduct the series of tests required to begin the program, as outlined in the Program Facilitator Manual that will be submitted during the initial training.

The Multi targeted <u>Community Program</u> lasts seventeen (17) sessions or twenty-one (21) sessions for sex offenders with a minimum of one (1) session to a maximum of four (4) sessions offered per week, if the offender's schedule allows it. These sessions are provided to a group of offenders. They can exceptionally be offered on an individual basis if the number is insufficient and if the Community Program manager approves it.

The Multi-Targeted Learning Maintenance Program and the Sex Offender Maintenance Program, as well as the Multi-Targeted Learning Maintenance Program for Inuit, run over twelve (12) sessions. The learning retention program for Aboriginal offenders and Aboriginal sex offenders consists of thirteen (13) sessions, or fifteen (15) sessions for Inuit sex offenders, at a rate of one (1) session per week. Additional cycles may be added, and the frequency will be determined according to the offender's needs.

These programs are preceded with an initial interview and pretests, and end with a final interview and post tests. Groups can include up to ten (10) offenders.

In the event that an offender misses a group session, a <u>make-up session</u> (individual or in a group if several offenders miss the same session) must be offered to them <u>before</u> the next group session. A maximum of one (1) hour will be paid for this make-up session. The Community Program manager will approve this make-up session.

In addition to their group participation, individual sessions can also be offered to offenders who have difficulty with integration, responsivity or any other problem that increases the risk the offender presents. However, these individual sessions require prior authorization from the Community Program Manager. A maximum of one (1) hour will be paid for these individual meetings.

The Contractor is also responsible for compiling pre-test and post-test data. These documents will be sent to CSC for inclusion in the offender's file. It is mandatory that the Contractor enter these data in the CSC computer system as soon as access is granted to the Contractor.

The programs offered by the Contractor will automatically terminate upon expiration of the offender's warrant, suspension and/or revocation of release, if the offender moves to a city far from the region in which the Contractor's premises are located, or in the event of the offender's disappearance, arrest or even death.

#### 1.4 Deliverables

The Contractor will provide CSC with abbreviated reports, end-of-cycle reports or final reports required according to the National Correctional Programmes Standards (Guidelines 726-1) (annexed)

The Contractor must submit the program reports to CSC in the offender's preferred official language (English or French).

## ABBREVIATED REPORT, END-OF-CYCLE REPORT OR FINAL REPORT:

The Contractor agrees to submit a performance report for each participant:

- ✓ Within eight (8) working days following completion of the program;
- ✓ In accordance with CSC standards and requirements;
- √ The report content will cover all of the points indicated in the national program standards;
- ✓ The post-tests will be compiled in accordance with standards and the results will be entered in CSC's computer system;
- √ A report is required as soon as an offender has participated in at least one session;

- ✓ An abbreviated report will be prepared if an offender participates in at least half of the sessions but does not complete the program. The tests will be included in file. A maximum of two (2) hours will be granted to prepare this report;
- ✓ A final report must be prepared if the offender completed or participated in more than half the program. A maximum of three (3) hours are allocated to the production of this report, including the compilation of CSC performance measures and all relevant data inputs to the CSC's computer system
- 1.5 Location of work:
- a) The Contractor must perform the work at his premises.

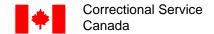
CSC requires services in the following regions:

- ✓ Bas-St-Laurent (including Rivière-du-Loup, Dégelis, Trois-Pistoles but excluding Rimouski)
  - b) Travel

No travel is planned to perform the work under this contract, with the exception of the planned training in accordance with the National Program Standards and agreed with CSC.

1.6 Language of work

The Contractor must perform all work in the offender's official language (English or French), including the written reports.



## **ANNEX B - PROPOSED BASIS OF PAYMENT**

The following basis of payment will apply to any call-up issued against this Standing Offer.

#### 1.0 Professional Services provided with a Firm Price:

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive **firm hourly rate** below in the performance of this Contract, HST or GST extra.

**IMPORTANT:** The Contactor must indicate his professional fees for the <u>fixed period</u>, as well as for <u>each</u> of the three (3) option years.

#### 2.0 Rates

#### BAS-ST-LAURENT SECTOR (including Rivière-du-Loup, Dégelis, Matane but excluding Rimouski)

#### TABLE 1: Firm period from the award to June 30, 2025

- -Preparation process (maximum of two (2) hours)
- -Group program delivery (maximum of four (4) hours)
- -Preparation of abbreviated reports or interim reports (maximum of two (2) hours)
- -Preparation of the end-of-cycle or final report: (maximum of three (3) hours)
- -Individual support interviews or rescheduled missed session meetings (maximum of one (1) hour)
- -Meetings requested by CSC (maximum of three (3) hours)
- -Case Conferences (maximum of half (0,5) an hour)

A maximal ceiling of 72\$ an hour is fixed

Description	Estimated number* (12 months)	Unit	Rate (HST excluded)	Total (Hst excluded)
Professional fees	399	Hours	\$ /hour	\$
Réunions	10	Hours	\$ /hour	\$
Travel and subsistence cost for training during the implementation phase and for additional training	44 (maximum)	Day	320.00 \$ / day (maximum)	14 080.00 \$
Estimated costs – 12 months (only delivered	\$			

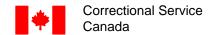
<sup>\*</sup> The above-estimated usage is based on usage in previous years for the Quebec Region and is provided for assessment purposes only. The bidder shall provide a rate for each task.

#### Hourly rates:

ONLY those services actually rendered shall be paid for. Hourly rates apply to on-site productive work time, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. Hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No payment shall be made for travel time to the site. In other words, time paid must be calculated based on arrival and departure times at the institution.

#### Expenses:

ONLY those expenses invoiced at the above bid rate shall be paid. Bid rates include EVERYTHING that is necessary to perform the work, in accordance with expected services. This include, but is not limited to, administration fees and expenses; profit; transportation of labor, equipment and materials; and any other necessary service delivery expenses.



# 3.0 Options to Extend the Standing Offer Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Standing Offer period in accordance with Article <<u>To</u>
<u>Be Inserted at Contract Award></u> of the original Standing Offer, Options to Extend the Standing Offer, the
Contractor will be paid the firm all inclusive Hourly Rate(s), in accordance with the following table,
Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation any call-up issued as a result of the Standing Offer extension.

# TABLE 2: FIRST OPTION YEAR: from July 1, 2025 to June 30, 2026

- -Preparation process (maximum of two (2) hours)
- -Group program delivery (maximum of four (4) hours)
- -Preparation of abbreviated reports or interim reports (maximum of two (2) hours)
- -Preparation of the end-of-cycle or final report: (maximum of three (3) hours)
- -Individual support interviews or rescheduled missed session meetings (maximum of one (1) hour)
- -Meetings requested by CSC (maximum of three (3) hours)
- -Case Conferences (maximum of half (0,5) an hour)

A maximal ceiling of 75\$ an hour is fixed

Description	Estimated number* (12 months)	Unit	Rate (HST excluded)	Total (Hst excluded)
Professional fees	399	Hours	\$ /hour	\$
Réunions	10	Hours	\$ /hour	\$
Travel and subsistence cost for training during the implementation phase and for additional training	44 (maximum)	Day	320.00 \$ / day (maximum)	14 080.00 \$
Estimated costs – 12 months (only delivere	\$			

<sup>\*</sup> The above-estimated usage is based on usage in previous years for the Quebec Region and is provided for assessment purposes only. The bidder shall provide a rate for each task.

# Hourly rates:

ONLY those services actually rendered shall be paid for. Hourly rates apply to on-site productive work time, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. Hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No payment shall be made for travel time to the site. In other words, time paid must be calculated based on arrival and departure times at the institution.

# Expenses:

ONLY those expenses invoiced at the above bid rate shall be paid. Bid rates include EVERYTHING that is necessary to perform the work, in accordance with expected services. This include, but is not limited to, administration fees and expenses; profit; transportation of labor, equipment and materials; and any other necessary service delivery expenses.

## TABLE 3: SECOND OPTION YEAR - from July 1st, 2026 to June 30, 2027

- -Preparation process (maximum of two (2) hours)
- -Group program delivery (maximum of four (4) hours)
- -Preparation of abbreviated reports or interim reports (maximum of two (2) hours)
- -Preparation of the end-of-cycle or final report: (maximum of three (3) hours)
- -Individual support interviews or rescheduled missed session meetings (maximum of one (1) hour)
- -Meetings requested by CSC (maximum of three (3) hours)
- -Case Conferences (maximum of half (0,5) an hour)

## A maximal ceiling of 78\$ an hour is fixed

Description	Estimated number* (12 months)	Unit	Rate (HST excluded)	Total (Hst excluded)		
Professional fees	399	Hours	\$ /hour	\$		
Réunions	10	Hours	\$ /hour	\$		
Travel and subsistence cost for training during the implementation phase and for additional training	44 (maximum)	Day	320.00 \$ / day (maximum)	14 080.00 \$		
Estimated costs – 12 months (only delivere	\$					

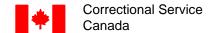
<sup>\*</sup> The above-estimated usage is based on usage in previous years for the Quebec Region and is provided for assessment purposes only. The bidder shall provide a rate for each task.

## Hourly rates:

ONLY those services actually rendered shall be paid for. Hourly rates apply to on-site productive work time, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. Hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No payment shall be made for travel time to the site. In other words, time paid must be calculated based on arrival and departure times at the institution.

### **Expenses:**

ONLY those expenses invoiced at the above bid rate shall be paid. Bid rates include EVERYTHING that is necessary to perform the work, in accordance with expected services. This include, but is not limited to, administration fees and expenses; profit; transportation of labor, equipment and materials; and any other necessary service delivery expenses.



# TABLE 4: THIRD OPTION YEAR - from July 1st, 2027 to June 30, 2028

- -Preparation process (maximum of two (2) hours)
- -Group program delivery (maximum of four (4) hours)
- -Preparation of abbreviated reports or interim reports (maximum of two (2) hours)
- -Preparation of the end-of-cycle or final report: (maximum of three (3) hours)
- -Individual support interviews or rescheduled missed session meetings (maximum of one (1) hour)
- -Meetings requested by CSC (maximum of three (3) hours)

-Case Conferences (maximum of half (0,5) an hour)

A maximal ceiling of 81\$ an hour is fixed

Description	Estimated number* (12 months)	Unit	Rate (HST excluded)	Total (Hst excluded)
Professional fees	399	Hours	\$ /hour	\$
Réunions	10	Hours	\$/hour	\$
Travel and subsistence cost for training during the implementation phase and for additional training	44 (maximum)	Day	320.00 \$ / day (maximum)	14 080.00 \$
Estimated costs – 12 months (only delivere	\$			

<sup>\*</sup> The above-estimated usage is based on usage in previous years for the Quebec Region and is provided for assessment purposes only. The bidder shall provide a rate for each task.

#### Hourly rates:

ONLY those services actually rendered shall be paid for. Hourly rates apply to on-site productive work time, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. Hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No payment shall be made for travel time to the site. In other words, time paid must be calculated based on arrival and departure times at the institution.

#### **Expenses:**

ONLY those expenses invoiced at the above bid rate shall be paid. Bid rates include EVERYTHING that is necessary to perform the work, in accordance with expected services. This include, but is not limited to, administration fees and expenses; profit; transportation of labor, equipment and materials; and any other necessary service delivery expenses.

## 4.0 Applicable Taxes

- (a) Il prices and amounts of money in the Standing Offer are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$<\( \frac{To Be Inserted at Standing Offer Award>}{}\) are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Standing Offer. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Offeror agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes or due.

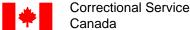
#### 5.0 Electronic Payment of Invoices – Offer (to be completed by the Offerer)

Canada requests that Offerors complete option 1 or 2 below:

1. ( ) Electronic Payment Instruments will be accepted for payment of invoices.

The following Electronic Payment Instrument(s) are accepted:

- () MasterCard Acquisition Card;
- () Direct Deposit (Domestic and International);



2. ( ) Electronic Payment Instruments will not be accepted for payment of invoices.

The Offeror is not obligated to accept payment by Electronic Payment Instruments.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

# **ANNEX C SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST**

DSD-QUE5960

Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
21301-25-4719783
Security Classification / Classification de sécurité
Unclassified DS

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)								
PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A -			8: 1 18: 1: 1	D: ::				
<ol> <li>Originating Government Department or Organizatio Ministère ou organisme gouvernmental d'origine</li> </ol>			r Directorate / Direction génér					
a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sou	SÉCURITÉ PUBLIQUE is-traitance 3. b) Name and A Appel d'offre		E CORRECTIONNEL DU CAP tractor / Nom et adresse du so					
4. Brief Description of Work / Brève description du tra								
Nous désirons aller en appei d'offre pour répondre aux besoins en programmes MPCI des délinquants résidant dans les régions de Beauce, Riviere-du-loup, Gaspésie, Côte Nord, Rive-sud de Trois-Rivières (Drummondville et/ou Victoriaville), Abitibl-Témiscamingue, Outaouais, Hautes-Laurentides, là où nos agents de programmes sont moins ou aucunement disponibles. Les programmes correctionnels dans la collectivité sont essentiels à la réinsertion sociale des délinquants de même qu'au maintien de la sécurité du public.								
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?								
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandise				Non Oui				
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?								
Indicate the type of access required / Indiquer le ty	pe d'accès requis							
6. a) Will the supplier and its employees require acces		ED information or	accepte 2	No . Yes				
Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis (Specify the level of access using the chart in Qu (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tablea	accès à des renseignements ou à de restion 7. c)	s biens PROTEGI	ÉS et/ou CLASSIFIÉS?	Non Oui				
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners	s, maintenance personnel) require ac	cess to restricted	access areas? No access to	✓ No Yes				
PROTECTED and/or CLASSIFIED information of			manufacture of the control of the co	Non Oui				
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeur à des renseignements ou à des biens PROTEGI			l'acces restreintes? L'acces					
d. c) Is this a commercial courier or delivery requirem		iise.		No Yes				
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraise		e nuit?		Non Oui				
7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indiquer la	e type d'informatio	n auguel le foumisseur devra	avoir accès				
Canada 🗸	NATO / OTAN	,,,	Foreign / Étranger					
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la c								
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN		No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion					
Not releasable À ne pas diffuser								
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :					
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s)	) pays :	Specify country(ies): / Précise	er le(s) pays :				
7. c) Level of information / Niveau d'information	Luzza Libioi Acoleiro		DDATESTED 4					
PROTECTED A PROTÉGÉ A	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ		PROTECTED A PROTEGÉ A					
DOOTEOTED D	NATO RESTRICTED	<del> </del>	PROTECTED B					
PROTEGÉ B	NATO DIFFUSION RESTREINTE		PROTEGÉ B					
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL	=	PROTECTED C	一				
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL		PROTÉGÉ C					
CONFIDENTIAL	NATO SECRET		CONFIDENTIAL					
CONFIDENTIEL	NATO SECRET		CONFIDENTIEL					
SECRET	COSMIC TOP SECRET		SECRET					
SECRET	COSMIC TRÈS SECRET		SECRET TOP SECRET	블				
TRÈS SECRET			TRÈS SECRET					
TOP SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT)	一				
TRÈS SECRET (SIGINT)			TRES SECRET (SIGINT)					
, , —								
TBS/SCT 350-103(2004/12)	Security Classification / Classification	on de sécurité		Canadä				

# Service correctionnel Canada



Government of Canada Gouvernement du Canada

# DSD-QUE5960

Contract Number / Numéro du contrat 21301-25-4719783 Security Classification / Classification de sécurité
Unclassified DS

PART A (continued) / PARTIE A (suite) 8. Will the supplier require access to PROTECTED a	uller CLASSIEIED COMSEC information or asset	-2	No Yes				
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignement			No Yes				
If Yes, indicate the level of sensitivity:	•						
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité			Mar Maria				
<ol> <li>Will the supplier require access to extremely sensit Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignement</li> </ol>	ve INFOSEC Information of assets? s ou à des biens INFOSEC de nature extrêmemei	nt délicate?	No Yes Non Oui				
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du ma	ériel :						
Document Number / Numéro du document : PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - F	EDSONNEL /EOLIDNISSELID)						
10. a) Personnel security screening level required / N		is					
RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL SECRET SECRET	TOP SEC TRES SE					
TOP SECRET – SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO SEC NATO CONFIDENTIEL NATO SEC		TOP SECRET TRÈS SECRET				
SITE ACCESS	_ NATO CONFIDENTIEL NATO SEC	REI COSMIC	INES SECRET				
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS							
Special comments: Commentaires spéciaux :							
out in contract of the contrac							
	re identified, a Security Classification Guide must be						
10. b) May unscreened personnel be used for portion	contrôle de sécurité sont requis, un guide de cla cof the work?	sification de la securite doit être	No Yes				
Du personnel sans autorisation sécuritaire peu			Non Oui				
If Yes, will unscreened personnel be escorted?			No Yes				
Dans l'affirmative, le personnel en question ser	a-t-il escorté?		Non Oui				
PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C -	MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)						
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENT							
11. a) Will the supplier be required to receive and sto	e PROTECTED and/or CLASSIFIED information	or assets on its site or	No Yes				
premises?	reposer sur place des renseignements ou des bie	ne PROTÉGÉS atlau	Non Oui				
CLASSIFIÉS?	reposer sur place des renseignements du des bie	IST NOTEGES COM					
11. b) Will the supplier be required to safeguard CON	SEC information or assets?		□ No □Yes				
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des re			Non Oui				
PRODUCTION							
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair ar	d/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIE	IED material or equipment	□ No □Yes				
occur at the supplier's site or premises?	and modification of the rest of the second	25 material of equipment	Non Oui				
Les installations du fournisseur serviront-elles à l et/ou CLASSIFIÉ?	production (fabrication et/ou réparation et/ou modif	cation) de matériel PROTÉGÉ					
etrou CLASSIFIE?							
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUI	PORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFO	RMATION (TI)					
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems	to electronically process, produce or store PROTEC	TED and/or CLASSIFIED	No Yes				
information or data? NonOui Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des							
renseignements ou des données PROTEGES et		wei electroniquement des					
11 a) Will those he an electronic link between the according	or's IT sustame and the government department		□ No ↓Yes				
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence  No  Ves  Non  Ves  Non  Ves							
gouvernementale?	•						
TBS/SCT 350-103(2004/12)	Security Classification / Classification de sécurit	é	O 1144				
			Canadä				
		<del>_</del>					

## Service correctionnel Canada

#### DSD-QUE5960

Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat						
	21301-25-4719783					
Unclassified	Security Classification / Classification de sécurité DS	_				

ART C - (continue	d) / l	PAR	ΠE	C - (suite)												
For users comple	ting				e the sum	mary cha	rt below to in	dicate the cat	egory(ies	and level	(s) of	safe	gua	rding required	at the su	pplier's
site(s) or premise Les utilisateurs q		mnli	ccar	nt le formulaire	manuell	ement de	nivent utiliser	le tableau rén	anitulatif	ni-decenus	: nou	rind	muer	nour change	catégori	a lac
niveaux de sauve								re tableau rec	apitulatii	u-uessou.	, pou		que	, pour unaque	calegori	c, 163
F		<b>41</b>			!											
For users comple Dans le cas des i																aisies
dans le tableau re								TABLEAU R								
					St	JMMARY	CHART /	TABLEAU R	ECAPITO	JLATIF						
				1							_					
Category Catégorie	PRO	OTECT	ED		ASSIFIED LASSIFIÉ			NATO						COMSEC		
- Constant			~		1	TOP	NATO	NATO	NATO	COSMIC	Per	OTECT	in.			Top
	٨	В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	SECRET	RESTRICTED	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP		те		CONFIDENTIAL	SECRET	SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRÈS SECRET	^	В	С	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens		~								Sec. L.						
Production			$\vdash$								$\vdash$					
IT Media / Support TI		v	$\vdash$													
IT Link / Lien électronique	Т	х	Т													
	_	DS	,										_			
12. a) Is the descrip	tion	of th	ne w	ork contained	within this	SRCL P	ROTECTED	and/or CLAS	SIFIED?					Г	No	Yes
La description	du t	rava	il vis	é par la prése	ente LVER	S est-elle	de nature P	ROTÉGÉE et	ou CLAS	SIFIÉE?				L	Non	Oui
If Yes, classif	v thi	is fo	rm b	ov annotating	the top a	and botto	m in the are	a entitled "S	ecurity C	lassificati	on".					
Dans l'affirma	itive	, cla	issif	ier le présent	t formulai	re en ind	liquant le ni					ée				
« Classification	on d	e sė	curi	té » au haut (	et au bas	du form	ılaire.									
12. b) Will the docu														Γ	✓ No	Yes
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?																
If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).																

TBS/SCT 350-103(2004/12)	Security Classification / Classification de sécurité	Canadä

# Service correctionnel Canada

## DSD-QUE5960



Contract Number / Numéro du contrat
21301-25-4719783

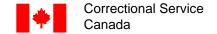
Security Classification / Classification de sécurité
Unclassified DS

PART D - AUTHORIZATION / PART	IE D - AUTORISATIO	N					
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme							
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature			
CHANTAL BRISSON		Directrice de	e District Associée int.	Close	政 /	Sgnature numérique de Brisson, Chantal Date : 2024.02.09 15:51:40 -05'00'	
Telephone No N° de téléphone (450) 565-7215	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour CHANTAL.BRISSON@CSC-(		Date 2024-02-09		
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séo	urité de l'organ	nisme			Digitally signed by StDenis,	
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	StDe	nis, Demails Discount owns our consecutor Newson I am the author of this	
Dominic St-Denis		Security A	nalyst		Domi	nic location: Date: 2004-04-15 18:19:51-04/00* Fout PDF Editor Version: 13.0.1	
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date		
<ol> <li>Are there additional instructions ( Des instructions supplémentaires</li> </ol>				t-elles jointes	? DS	No Yes Non Oui	
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement						
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature			
Eloīse Clément-Ferland		Agente rég	ionale, int	ClementFerland, Eloise GeneriFerland, Eloise Date: 2024-04-11 13-43:55-04/07			
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	urriel	Date		
514-234-6283			eloise.clement@csc-sco	c.gc.ca	2024-04-11		
17. Contracting Security Autority / Autorité contractante en matière de sécurité    Digitally signed by							
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	D	GaudreauRitlop,	
Patrick Gaudreau-Ritlop				Gaud	reauki	Data la	
Contract Security Officer				مرماط	راء نسخت	Patrick	
Patrick.Gaudreau-Ritlop@	otneac_nwasc ac	ca pieur	E-mail address - Adresse cou	<del>"Hop,</del>	Paurick	. Date: 2024.04.17	
r daron oddar ddopla	sthogo hugaeige					11:36:25 -04'00'	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



## **ANNEX D - EVALUATION CRITERIA**

#### 1.0 Technical Evaluation:

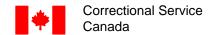
- 1.1 The following elements of the offer will be evaluated and scored in accordance with the following evaluation criteria.
- ✓ Mandatory Technical Criteria

It is <u>imperative</u> that the offer <u>address each of these criteria</u> to demonstrate that the requirements are met.

- 1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.
- 1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.
- 1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.
- 1.5 References should be provided for each project/employment experience.
  - Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency as a Public Servant, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.
  - II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a consultant**, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.
  - III. References should be presented in this format:
    - a. Name;
    - b. Organization;
    - c. Current Phone Number: and
    - d. Email address if available

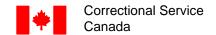
## 1.6 Response Format

- In order to facilitate evaluation of offers, it is recommended that Offerors' offers address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.
- II. Offerors are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.
- III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical offer does not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.
- IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from the start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.



**MANDATORY TECHNICAL CRITERIA –** Project: Professional services for the Integrated Correctional Program Model (MPCI)

N°	Mandatory Technical Criteria	Bidder Response Description (include location in bid)	Met/Not Met
M1	The proposed resource (s) must be a member of a professional order related to the mental health field in accordance with Bill 21 <u>OR</u> hold a permit to practice psychotherapy <u>OR</u> have taken steps to obtain such a permit.  (Provide proof delivered by the		
	regulation organisation at the bid submission).		
M2	The proposed resource must possess significant experience in interviewing, motivating and/or counselling people during individual or group sessions in order to change human behavior. Note:  ** Significant experience refers to one (1) year of experience acquired during an internship or job generally associated with performing one or more of these activities.		
	(provide proof by providing a curriculum vitae at the bid submission).		



## **ANNEX E - INSURANCE REQUIREMENTS**

- 1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
- 2. The Commercial General Liability policy must include the following:
  - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
  - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
  - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
  - d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
  - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
  - f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
  - g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
  - h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
  - Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
  - j. Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.
  - k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
  - I. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.

## For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate, Quebec Regional Office (Ottawa), Department of Justice, 284 Wellington Street, Room SAT-6042, Ottawa, Ontario, K1A 0H8

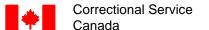
## For other provinces and territories, send to:

Senior General Counsel, Civil Litigation Section, Department of Justice 234 Wellington Street, East Tower Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will

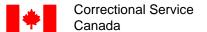
# Service correctionnel Canada

be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.



# ANNEXE F - NATIONAL ESSENTIAL HEALTH SERVICES FRAMEWORK

See PDF document attached « NATIONAL CORRECTIONAL PROGRAM STANDARDS»



# **ANNEX G - APPLICATION FOR REGISTRATION**

See PDF document attached « APPLICATION FOR REGISTRATION»